

# AUTORINĖ LICENCINĖ SUTARTIS

2016 m. sausio 24 d. Nr. AS-10  
Vilnius

Lietuvos Respublikos kultūros ministerija (toliau – Ministerija), atstovaujama kanclerio Laimono Ubavičiaus, ir (toliau – Autorius) (toliau kartu – Šalys), sudarė šią sutartį:

## 1. Sutarties dalykas

1.1. Autorius iki 2017 m. gruodžio 31 d. suteikia Ministerijai išimtinę licenciją autoriaus turtinėms teisėms į straipsnį su iliustracijomis pavadinimais „Lietuvos medinė architektūra ir pakeitimų saugomame objekte įgyvendinimas“ (toliau vadinama – Kūrinys) Lietuvos Respublikos teritorijoje ir užsienyje.

1.2. Kūrinyje aprašomi Lietuvos medinės architektūros paveldo ypatumai, dabartinė situacija ir procedūrus, reikalingų atliliki pakeitimus saugomame objekte, apžvalga. Kūrinio apimtis - 0,25 autorinio lanko gryno teksto (iki 10000 spaudos ženklų su tarpais).

1.3. Ministerijai suteikiamas šios Autoriaus išimtinės turtinės teisės (kūrinio panaudojimo būdai):

1.3.1. atgaminti (tiražuoti) kūrinį bet kokiu būdu ir forma;

1.3.2. išleisti kūrinį;

1.3.3. versti kūrinį;

1.3.4. platinti kūrinio originalą ar jo kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn arba valdyti;

1.3.5. viešai rodyti kūrinio originalą ar kopijas internete, leidinyje ar kitaip viešai skelbti kūrinį.

1.4. Išimtinės licencija suteikiama Ministerijai nuo Kūrinio per davimo – priėmimo ir autoriaus turtinių teisių suteikimo akto pasirašymo dienos.

## 2. Šalių įsipareigojimai

2.1. Autorius įsipareigoja:

2.1.1. Kūrinį pateikti Ministerijai iki 2016 m. vasario 1 d.;

2.1.2. prisiimti visą atsakomybę už kitų (trečiųjų) asmenų autorų teisių pažeidimus, nekokybiskai sukurtą Kūrinį, klaudingai pateiktą informaciją;

2.1.3. užtikrinti, kad su trečiaisiais asmenimis nėra sudarės sutarčių, darančių šią Sutartį negaliojančią ar galinčią apsunkinti šios Sutarties įgyvendinimą ir įsipareigoja šios Sutarties galiojimo metu nesudaryti sutarčių, prieštaraujančių šiai Sutarčiai;

2.1.4. užtikrinti, kad Kūrinys anksčiau niekur nebuvo skelbtas ir nėra įteiktas niekam kitam;

2.1.5. sutarties 1.1. papunktyje numatytu laikotarpiu neperduoti be Ministerijos raštiško sutikimo 1.3.1. – 1.3.5. papunkčiuose nurodytų Autoriaus turtinių teisių į Kūrinį tretiesiems asmenims;

2.1.6. saugoti suteiktą informaciją ir laikytis konfidencialumo. Neatskleisti tretiesiems asmenims jokios dalykinės, finansinės bei kitokios konfidencialios informacijos, su kuria buvo supažindintas arba ji tapo Autoriui prieinama ir žinoma bendradarbiaujant su Ministerija.

2.2. Ministerija įsipareigoja:

2.2.1. Pateiktą Kūrinį įvertinti per 5 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir, jeigu Kūrinys atitinka šioje sutartyje numatytaus reikalavimus, ji priimti pasirašant Kūrinio per davimo – priėmimo ir autoriaus turtinių teisių suteikimo aktą;

2.2.2. nustatyta tvarka ir terminais išmokėti Autoriui sutartyje numatyta autorinį atlyginimą;

2.2.3. naudoti Kūrinį arba suteikti teisę naudoti ji tretiesiems asmenims tik sutarties 1.3 papunktyje numatytais būdais;

2.2.4. užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į kūrinį.

## 3. Šalių teisės

3.1. Autorius turi teisę:

3.1.1. gauti atlyginimą už tinkamą laiku pateiktą Kūrinį;

3.1.2. reikalauti, kad būtų užtikrintos Autoriaus asmeninės neturtinės teisės į kūrinį.

3.2. Ministerija turi teisę:

3.2.1. atmesti Kūrinį, jei šis neatitinka jo keliamų reikalavimų. Šiuo atveju abipusiu susitarimu Autorius ne vėliau kaip per 5 darbo dienas gali Kūrinį pataisyti ir teikti pakartotinai;

3.2.2. nemokėti atlyginimo šiais atvejais:

3.2.2.1. kai Autorius dėl savo kaltės nejteikė Kūrinio nustatytu laiku arba terminu, duotu jam papildomai taisyti;

3.2.2.2. kai Autorius atsisako taisyti Kūrinį šios sutarties 3.2.1 papunktyje numatytu atveju;

3.2.2.3. kai Autorius pateikė nuplagijuotą arba ne savo kūrinį;

3.2.2.4. kai Autorius pažeidžia įsipareigojimus, nustatytus šios sutarties 2.1.2 – 2.1.4 papunkčiuose.

#### **4. Autorinis atlyginimas ir mokėjimo tvarka**

4.1. Ministerija įsipareigoja išmokėti Autoriui už kūrinio naudojimą ir suteiktas Autoriaus turtines teises į Kūrinį, numatytas 1.3.1 – 1.3.5 papunkčiuose, 287,50 Eur (du šimtai aštuoniasdešimt septyni eurai 50 ct) dydžio autorinį atlyginimą išskaitant mokesčius.

4.2. Autorinį atlyginimą Ministerija išmoka Autoriui per mėnesį nuo šios sutarties 2.1.1 papunktyje nurodyto perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

4.3. Sutarties 4.1 papunktyje nurodytas autorinis atlyginimas yra esminė sutarties sąlyga, kuri nebus keičiamā per visą sutarties galiojimo laikotarpi.

#### **5. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka**

5.1. Ginčai dėl šios sutarties vykdymo sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – Lietuvos Respublikos įstatymu nustatyta tvarka.

5.2. Jei Autorius dėl savo kaltės nejteikė Kūrinio nustatytu laiku arba terminu, duotu jam papildomai taisyti, Ministerija turi teisę reikalauti Autoriaus sumokėti 10 % (dešimties procentų) nuo sutarties 4.1 punkte nustatyto autorinio atlyginimo dydžio baudą;

5.3. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Autoriaus pareikalavimu Ministerija privalo sumokėti Autoriui už kiekvieną uždelstą dieną 0,02 % (dviejų šimtujų procento) dydžio delspinigu nuo laiku neapmokėtos sumos.

#### **6. Kitos sutarties sąlygos**

6.1. Ministerija neatsako už nesklandumus, kylančius dėl sutartyje neteisingai nurodytų Autoriaus rekvizitų ir kitų duomenų. Už jų tikslumą ir teisingumą atsako Autorius.

6.2. Sutarties pakeitimai ir papildymai, nepažeidžiant Viešujų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje įtvirtintų principų ir tikslų, įforminami šalių susitarimu, kuris yra neatsiejama sutarties dalis.

6.3. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

6.4. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki 2017 m. gruodžio 31 d.

#### **7. Šalių rekvizitai:**

##### **Ministerija**

Lietuvos Respublikos kultūros ministerija  
Juridinio asmens kodas 188683671  
J.Basanavičiaus g. 5, LT-01118 Vilnius  
s/Nr. LT62 7300 0101 2898 9055  
PVM kodas: Ne PVM mokėtojas  
AB bankas Swedbank  
Banko kodas 73000  
Tel. (8 5) 219 3456  
Faks. (8 5) 2623120

##### **Autorius**

Ministerijos kancleris  
Taimonas Ilgavičius

(parasas)

(parašas)

